

**Cestovné podmienky sú doplnené o §§ 651 a ďalšie Občianskeho zákonníka a upravujú právne vzťahy medzi Vami a nami. Boli vyhotovené na základe odporúčaní Nemeckého zväzu cestovných kancelárií DRV (Deutscher Reisebüro-Verband) podľa 38 GWB a pri rezervovaní ich prijímate. Rozdiely v príslušnom popise zájazdu a v osobitných upozorneniach v katalógoch majú prednosť. Prosíme, aby ste si tieto podmienky a nasledovný text starostlivo prečítali.**

## 1. Prihlásenie a potvrdenie

Na základe našich ponúk si môžete tieto rezervovať v ktorejkoľvek cestovnej kancelárii DERPART a ATLAS, v ktorejkoľvek kancelárii ADAC a v ktorejkoľvek agentúre DERTOUR. Rezervovaním (prihlásením na zájazd) nám ponúkate záväzne uzatvorenie zmluvy. Základom tejto ponuky sú oznámenia a popisy k zájazdom a prípadne naše doplňujúce informácie k príslušnému zájazdu, ak ich máte k dispozícii. Sprostredkovatelia zájazdov (napr. cestovné kancelárie) a poskytovatelia služieb (napr. hotely, prepravné podniky) nemajú zmocnenie na uzatváranie dohôd, podávanie informácií alebo poskytovanie príslubov, ktoré by zmenili dohodnutý obsah cestovnej zmluvy, ktoré by presahovali zmluvne prísľúbené služby alebo by odporovali deklarovanému zájazdu. Miestne a hotelové prospekty, ktoré sme nevydali my, nie sú pre nás pri poskytovaní služieb záväzné, ak neboli na základe výslovnej dohody s Vami robené k obsahu cestovnej zmluvy. Rezervovanie sa môže uskutočniť písomne, ústne, telefonicky, telefaxom alebo elektronickou cestou (e-mail, internet). Vy prihlasujete i všetkých účastníkov uvedených na Vašej prihláške, za zmluvnú povinnosť ktorých ručíte ako za svoje vlastné záväzky, ak ste prevzali príslušnú osobitnú povinnosť na základe výslovného a osobitného prehlásenia. Zmluva sa považuje za uzatvorenú doručením nášho prehlásenia o prijatí. K tomu sa nevyžaduje žiadna určitá forma. Pri uzatvorení zmluvy alebo bezodkladne potom Vám pošleme písomné potvrdenie zájazdu. Nie sme to však povinní urobiť, ak sa Vaša rezervácia uskutočnila menej ako 7 pracovných dní pred začiatkom zájazdu. Ak sa obsah nášho potvrdenia odlišuje od obsahu prihlášky, tak bude predložená nová ponuka, na ktorú sme viazaní po dobu 10 dní. Zmluva sa uzatvorí na základe tejto novej ponuky, ak nám počas tejto doby viazanosti potvrdíte prijatie výslovným príslubom, poskytnutím zálohy alebo úhradou zvýšenej sumy.

## 2. Platba

Vo všetkých prípadoch uvedených nižšie platí pri splatnosti platieb nasledovne: Úhrady ceny zájazdu pred cestou sa môžu uskutočniť len pri vydaní zabezpečovacieho potvrdenia v zmysle § 651 k, ods. 3 Občianskeho zákonníka. Ak cesta netrvá viac ako 24 hodín,

nie je v nej zahrnutý nočľah a ak cestovné neprekročí 75 EUR, môže byť úhrada cestovného v plnej výške požadovaná i bez vydania potvrdenia o zabezpečení.

Spravidla sa pri uzatvorení zmluvy hradí 25% ceny zájazdu. Táto záloha sa započíta do ceny zájazdu. Prosíme, aby ste zostatok ceny zájazdu uhradili do cca. 28 dní pred začiatkom zájazdu. Pri úhrade kreditnou kartou to prebieha na ťarchu Vášho účtu automaticky v príslušných termínoch. Cestovné podklady dostanete po zaplatení vždy na pracovisku, kde ste si zájazd rezervovali. Z upozornení v programe alebo katalógoch môže vyplývať, že ceny za niektoré služby sú splatné skôr (napr. za niektoré osobitné letecké tarify). Pri stornovaní celej rezervácie sú príslušné poplatky splatné okamžite. Ak zálohu a/alebo zostávajúcu platbu neuhradíte podľa dohodnutého termínu splatnosti sme oprávnení, po predchádzajúcej upomienke so stanovenou dodatočnou lehotou, od cestovnej zmluvy odstúpiť a vyúčtovať Vám náklady za odstúpenie podľa ustanovenia 4.1, 18. Ak ste si zarezervovali prázdninový byt, prenajímateľ môže od Vás pri odovzdávaní prázdninového bytu požadovať kauciu na vedľajšie náklady, ktoré budete hradiť, prípadne za vzniknuté škody.

## 3. Zmeny služieb a cien

**3.1. Zmeny alebo odchýlky jednotlivých služieb zájazdu** od dohodnutého obsahu cestovnej zmluvy (napr. zmena letových termínov, zmena programu) ktoré budú po uzatvorení zmluvy potrebné, a ktoré neurobíme v rozpore s dobrou vierou, sú povolené, ak takéto zmeny alebo odchýlky nie sú podstatné a neohrožia celkový plán zájazdu. Prípadne nároky na poskytnutie záruky ostávajú nedotknuté, ak majú zmenené výkony nedostatky. O zmene výkonov alebo o odchýlkach Vás budeme bezodkladne informovať. V prípade podstatnej zmeny poskytovaného zájazdu ste oprávnení, odstúpiť bezodplatne od zmluvy alebo požadovať účasť na aspoň rovnocennom zájazde, ak sme schopní, ponúknuť Vám takýto zájazd z našej ponuky bez zvýšenej ceny pre Vás. Prosíme, aby tieto Vaše práva voči nám uplatnili bezodkladne po našom oznámení o zmene výkonov alebo odrieknutí zájazdu.

**3.2. Vyhradzujeme si zmenu oznámených a rezerváciou potvrđených cien** v prípade

zvýšenia prepravných nákladov alebo poplatkov za určité služby, ako napr. prístavných a letiskových poplatkov alebo zmeny výmenných kurzov týkajúcich sa zájazdu.

Ak sa zvýšia cestovné náklady, ktoré existovali pri uzatvorení cestovnej zmluvy, a to najmä náklady za pohonné hmoty, môžeme zvýšiť cestovné náklady podľa nasledovného výpočtu:

a) pri zvýšení vzťahujúcom sa na jedno miesto na sedenie môžeme od cestujúceho požadovať zvýšenú sumu, b) v iných prípadoch budeme dodatočne prepravné náklady požadované od prepravného podniku, deliť počtom miest na sedenie v dohodnutom prepravnom prostriedku. Sumu zvýšenia na jednotlivé miesto, ktorá z toho vyplynie, môžeme požadovať od cestujúceho.

Ak nám zvýšia poplatky ako prístavné letiskové poplatky, ktoré existovali pri uzatvorení cestovnej zmluvy, môžeme zvýšiť cestovné o príslušnú podielovú sumu. Pri zmene výmenného kurzu po uzatvorení cestovnej zmluvy môže byť cestovné zvýšené v rozsahu, v ktorom bolo cestovné v dôsledku toho zdražené. Zvýšenie je prípustné len vtedy, ak sú medzi uzatvorením zmluvy a dohodnutým termínom zájazdu 4 mesiace a okolnosti, ktoré viedli ku zvýšeniu, nenastali pred uzatvorením zmluvy a pri uzatvorení zmluvy sme nemohli predpokladať, že nastanú.

V prípade dodatočnej zmeny cestovného sme povinní informovať Vás o tom obratom. Zvýšenie ceny od 20. dňa pred nástupom na cestu je neúčinné. Pri zvýšení o viac ako 5% ste oprávnený odstúpiť od cestovnej zmluvy bez poplatkov alebo požadovať účasť na prinajmenšom rovnocennom zájazde, ak sme v situácii, že môžeme takýto zájazd ponúknuť z našej ponuky zájazdov bez zvýšenia ceny. Prosíme, aby tieto Vaše práva voči nám uplatnili bezodkladne po našom oznámení o zmene služieb alebo odrieknutí zájazdu.

## 4. Odstúpenie zákazníka, zmena rezervácie, náhradný účastník

### 4.1. Odstúpenie

Kedykoľvek pred začiatkom cesty môžete od zájazdu odstúpiť. Odstúpenie nám musí byť oznámené na adresu uvedenú na konci cestovných podmienok. Ak bol zájazd zarezervovaný cez cestovnú kanceláriu, odstúpenie môže byť oznámené i tejto cestovnej kancelárii. Odporúčame, aby ste vyhlásenie o odstúpení podali písomne. Ak odstúpite pred začiatkom cesty alebo ak na zájazd nenastúpite, stráca nárok na cenu zájazdu. Miesto toho môžeme požadovať primeranú náhradu za vykonané cestovné opatrenia a naše vy-

naložené náklady v závislosti od príslušnej ceny zájazdu. Naše nároky na náhradu sú pri zohľadnení bežne ušetrených nákladov a možných iných nákladov paušalizované.

Výška nároku na náhradu je uvedená pod č. 18 týchto cestovných podmienok. Máte možnosť preukázať, že nevznikla žiadna alebo len nepatrná škoda, ako je paušálna suma, ktorú od Vás požadujeme. Vyhradzujeme si, na rozdiel od paušálnej sumy uvedenej pod č. 18, požadovať vyššiu, konkrétnu náhradu škody. V takom prípade sme povinní, požadovanú náhradu škody konkrétne vyčísliť a doložiť a zohľadniť pritom ušetrené náklady a prípadne iné využitie cestovných služieb.

### 4.2. Zmena rezervácie

Ak by na Vaše požiadanie po rezervovaní mali byť uskutočnené zmeny termínu zájazdu, miesta zájazdu, miesta nástupu na zájazd, ubytovania alebo spôsobu prepravy, tam nám spravidla vznikajú rovnaké náklady ako vtedy, ak od zájazdu odstúpite. Musíme Vám preto zaúčtovať náklady v rovnakej výške, aké by boli v čase zmeny rezervácie v prípade odstúpenia. Pri iných nepatrných zmenách účtujeme len spracovateľský poplatok vo výške 25 EUR.

### 4.3. Náhradní účastníci

Na začiatku zájazdu sa môže dať každý prihlásený účastník nahradiť tretou osobou, ak nám to oznámite. Môžeme však namietať zmenu v osobe cestujúceho, ak nezodpovedá osobitným cestovným požiadavkám alebo jeho účasť je v rozpore so zákonnými predpismi alebo úradnými nariadeniami. Ak do zmluvy vstúpi náhradná osoba, tak s touto ručíte spoločne ako veriteľ za cenu zájazdu a zvýšené náklady, ktoré vzniknú nástupom tretej osoby.

## 5. Nevyužitie služby

Ak nevyužijete jednotlivé služby, ktoré Vám boli riadne ponúknuté, a to v dôsledku predčasného návratu zo zájazdu alebo z iných nutných dôvodov, nárok na podielové vrátenie ceny zájazdu nevzniká. Budeme sa však snažiť u poskytovateľov dosiahnuť úhradu ušetrených nákladov. Táto povinnosť nevzniká, ak sa jedná o celkom nepodstatné služby alebo ak je náhrada v rozpore so zákonnými alebo úradnými nariadeniami. Úhrada iba nami sprostredkovaných originálnych dobropisov (napr. hotelové reťazce, nájomné vozidlá) je upravená v § 4.1. a v § 18 pod názvom „Odstúpenie“ prípadne „paušál pri odstúpení“.

## 6. Odstúpenie od zmluvy z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov a zrušenie cestovnou kanceláriou

Do 28 dní pred nastúpením na

zájazd môžeme odstúpiť od zmluvy, ak nebol dosiahnutý oznámený alebo úradne stanovený najnižší počet účastníkov, ak v cestovnom oznámení ako i v potvrdení zájazdu bolo pre príslušný zájazd zreteľne a čitateľne uvedené upozornenie o najnižšom možnom počte ako i o termíne, do ktorého musí byť pred zmluvne dohodnutým začiatkom cesty doručené oznámenie o odstúpení. V každom prípade sme povinní, informovať Vás bezodkladne po tom, ako nastali predpoklady pre to, že zájazd sa neuskutoční a čo možno najrýchlejšie Vám doručiť prehlásenie o odstúpení od cesty. Uhradenú cenu za zájazd Vám bezodkladne vrátime. Ak by bolo už skôr zrejme, že nebude možné dosiahnuť najnižší možný počet účastníkov, budeme Vás o tom informovať.

## 7. Zrušenie z dôvodu správania sa klienta

Môžeme zrušiť zmluvu bez dodržania lehoty, ak cestujúci stále ruší uskutočnenie cesty bez ohľadu na upozornenie a ak v takej miere svojim chovaním porušuje zmluvu, že je oprávnené okamžite zrušenie zmluvy. Ak podáme výpoveď my, tak si vyhradzujeme nárok na cenu zájazdu. Musíme si však dať započítať hodnotu ušetrených nákladov ako i takých výhod, ktoré získavame zo služieb, ktoré neboli uplatnené, vrátane súm, ktoré sme vyúčtovali v prospech poskytovateľov služieb,

## 8. Zrušenie zmluvy v dôsledku vyššej moci

Na ukončenie cestovnej zmluvy na základe zákonného ustanovenia Občianskeho zákonníka (BGB), odkazuje, v znení:

### „ § 651 j BGB ”

(1) Ak bude zájazd vážne skomplikovaný, ohrozený alebo narušený v dôsledku výskytu vyššej moci, ktorá sa pri uzatvorení zmluvy nedala predpokladať, môžete zmluvu vypovedať Vy a tiež i my.

(2) Ak bude zmluva vypovedaná podľa odseku 1, ustanovenia § 651e ods 3, Ods. 1 a 2, odsek 4, veta 1 sa uplatňuje, môžeme požadovať primerané odškodnenie za služby, ktoré už boli poskytnuté alebo ktoré budú do ukončenia cesty ešte poskytnuté. Sme povinní prijať potrebné opatrenia, a to najmä ak je v zmluve obsiahnutá i spätná doprava, dopravy Vás naspäť. Zvýšené náklady na dopravu späť hradíme v jednej polovici my a polovicu Vy. V ostatnom hradíte zvýšené náklady Vy.

## 9. Ručenie organizátora zájazdu (Obmedzenie ručenia)

### 9.1. Zmluvné obmedzenie ručenia

Naše zmluvné ručenie za škody, ktoré nie sú telesným poškodením, je vymedzené na

trojnásobok ceny zájazdu.

a) ak sme poškodenie cestujúceho nespôsobili úmyselne a ani hrubou nebalosťou, alebo

b) ak pri škode, ktoré vznikla cestujúcemu, zodpovedáme len z dôvodu zavinenia na strane niektorého poskytovateľa služieb.

## 9.2. Obmedzenie trestnej zodpovednosti

Naša trestná zodpovednosť za vecné škody, ktoré neboli spôsobené úmyselne alebo hrubou nebalosťou, je vymedzená na trojnásobok ceny zájazdu. Najvyššiu sumu ručenia platí vždy na zákazníka a na zájazd. Možné ďalšie nároky v súvislosti s cestovnou batožinou zostávajú podľa Montrealskej dohody obmedzením nedotknuté.

## 9.3. Vylúčenie ručenia za cudzie ručenie

Neručíme za chybné služby, osobné a vecné škody v súvislosti s výkonom a službami, ktoré sú sprostredkované len ako cudzie služby (napr. výlety, športové podujatia, návštevy divadiel, výstav, prepravné služby z oznámeného východiskového do cieľového miesta), ak tieto služby ak sú takéto služby v popise zájazdu a v potvrdení rezervácie uvedené s údajom sprostredkovateľa zmluvného partnera tak zreteľne ako cudzie služby, že nie sú súčasťou našich služieb okolo zájazdu.

Ručíme však:

a) za služby, v ktorých je obsiahnutá doprava z oznámeného východiskového do oznámeného cieľového miesta, za pomocnú dopravu počas cesty a ubytovanie počas cesty,

b) ak a pokiaľ bolo príčinou škody alebo poranenia, ktoré Vám vzniklo, porušenie informačných alebo organizačných povinností z našej strany.

## 10. Záruka

### 10.1. Náprava a povinnosť poskytnúť súčinnosť

Ak nebude zájazd zrealizovaný v zmysle zmluvy, môžete požadovať nápravu. K tomu je potrebná Vaša súčinnosť bez ohľadu na našu prvoradú povinnosť poskytnúť plnenie. Preto je Vašou povinnosťou urobiť všetko možné preto, aby ste prispeli k odstráneniu škody a prípadnú vzniknutú škodu udržiavali v čo možno najnižšom rozsahu alebo jej celkom zabránili. Ste najmä povinní okamžite hlásiť Vaše reklamácie. Prosíme, aby ste sa za týmto účelom obrátili najprv na nášho miestneho zástupcu v príslušnej cieľovej oblasti (pozri cestovné podklady). Ak nie je v cestovných podkladoch spomenutý miestny zástupca, spojte sa prosím priamo s nami.

Do DERTOUR sa dovoláte na telefónne číslo +49-69-9588-00, prípadne klapku uvedenú vo Vašich cestovných podkladoch:

**v pondelok - piatok**

**9-18 hod. SEČ  
v sobotu (len klapka)  
alebo +49-69 9588-5990  
(šéf služby)**

**9-12 hod. SEČ  
Fax: +49-69 9588-1010**

V každom prípade uveďte na uvedenej klapke číslo zájazdu, cieľ zájazdu, údaje o zájazde, ktoré sú uvedené v dobropise/nájomnej zmluve.

## 10.2. Stanovenie lehoty pred ukončením zmluvy

Chcete vypovedať zmluvu z dôvodu nedostatkov podľa § 615 Občianskeho zákonníka c typu opísané podľa § 651 e Občianskeho zákonníka dôležité, pre nás zdanlivé dôvody k nepríjemným zrušiť, musíte nás kontaktovať v dostatočnom predstihu aby mohlo dôjsť k náprave. Tento neplatí, ak k náprave nedôjde alebo je nami zamietnutá, alebo je okamžite ukončenie zmluvy špeciálne, rozpoznateľným záujmom nás a druhej strany je oprávnené.

## 10.3. Strata batožiny a Meškanie batožiny

Odporúčame Vám, aby ste škody alebo oneskorené doručenie pri cestách lietadlom okamžite oznámili na mieste a podali oznámenie o vzniknutej škode (P.I.R.) príslušnej leteckej spoločnosti. Letecká spoločnosť spravidla odmietajú náhradu, ak nebolo vyplnené oznámenie o vzniknutej škode. Oznámenie o vzniknutej škode musí byť pri strate batožiny podané do 7 dní, pri meškaní batožiny do 21 dní po vydaní. V ostatnom sa strata, poškodenie alebo nesprávne doručenie hlási vedeniu zájazdu alebo miestnemu zastúpeniu organizátora.

## 10.4. Cestovné doklady

Prosíme, informujte nás ihneď, ak nemáte potrebné cestovné doklady doručené v dohodnutej lehote.

## 11. Vylúčenie nárokov a premlčanie

Ak zájazd nebol poskytnutý tak, ako bolo dohodnuté v zmluve, môžete nároky voči nám uplatniť do jedného mesiaca po zmluvne stanovenom ukončení zájazdu. Po uplynutí tejto lehoty môžete voči nám uplatňovať nároky len vtedy, ak ste pre prekážky, ktoré nevznikli Vaším zavinením, nemohli dodržať lehotu. Toto sa však nevzťahuje na hlásenie poškodenej batožiny, na oneskorené doručenie batožiny alebo na stratu batožiny pri lehotách podľa čl. 10.3. Oznámenie o vzniknutej škode musí byť pri strate batožiny podané do 7 dní, pri meškaní batožiny do 21 dní po vydaní.

## 12. Premlčanie

Vaše nároky podľa §651 c až f BGB pri ujme na živote, ujme na zdraví alebo telesnej ujme, vyplývajúce z úmyselného alebo nedbanlivého porušenia povinností touroperátora alebo zákonného zástupcu alebo inej poverenej osoby tourope-

rátora, premlčia po uplynutí 2 rokov. Platí to aj pre nároky z náhrady inej škody, vyplývajúce z úmyselného alebo hrubou nedbanlivého porušenia povinností touroperátora alebo zákonného zástupcu alebo poverenej osoby touroperátora. Vaše nároky podľa §§ 651 c) až 651 f) Občianskeho zákonníka zaniknú do jedného roka. Premlčanie začína dňom, kedy mal zájazd podľa zmluvy končiť. Ak sú medzi Vami a nami vedené rokovania k nároku alebo o okolnostiach, ktoré zakladajú nárok, tak premlčanie je pozastavené, kým budete Vy alebo my odmietať ďalšie rokovania. Premlčanie nastáva najskôr 3 mesiace po tom, ako skončilo jeho pozastavenie.

## 13. Informačná povinnosť o identite prevádzkovateľa leteckých služieb, (tzv. „Black list“)

Na základe Nariadenia EU o informovaní o pasažierov lietadiel o identite prevádzkovateľa leteckých služieb sme povinní, informovať Vás pri rezervácii o identite prepravujúcej leteckej spoločnosti ako i o všetkých leteckých prepravných službách, ktoré sú poskytované v rámci rezervovaného zájazdu. Ak pri rezervácii zájazdu prepravujúca letecká spoločnosť ešte nie je známa, tak máme Voči Vám povinnosť, menovať leteckú spoločnosť, prípadne leteckú spoločnosť, ktorá bude, prípadne budú pravdepodobne uskutočňovať let. Ako náhle sa dozvieme, ktorá letecká spoločnosť bude zabezpečovať let, budeme Vás o tom informovať. Ak sa zmení už oznámená letecká spoločnosť, budeme Vás o zmene obratom informovať. Takzvaná „Black list“ sa dá okrem iného nájsť i na nasledovnej internetovej stránke:

<http://air-ban.europa.eu>

## 14. Pasové, vízové, colné, devízové a zdravotné predpisy

14.1. Máme povinnosť informovať príslušníkov štátu Európskej únie, v ktorom je zájazd ponúkaný, o ustanoveniach pasových, colných, devízových a zdravotných predpisov, a to pred uzatvorením zmluvy ako i o ich prípadných zmenách pred nástupom na zájazd. Pre príslušníkov ostatných štátov podáva informáciu príslušný konzulát. Pritom sa vychádza z toho, že sa u Vás a Vašich spoliecestujúcich nejedná o žiadne osobitosti (napr. dvojité štátne občianstvo, bez štátnej príslušnosti).

14.2. Za obstaranie a nosenie potrebných cestovných dokladov pri sebe, prípadne potrebné očkovanie ako i dodržiavania colných a devízových predpisov zodpovedáte výlučne Vy. Ujmy, ktoré vzniknú z toho, že tieto predpisy neboli dodržané, napr. zaplatenie nákladov za odstúpenie, hradíte Vy. Neplatí to, ak sme Vás na-

ším zavinením neinformovali, informovali nedostatočne alebo nesprávne.

14.3. Neručíme za včasné udelenie a doručenie potrebných víz od príslušného diplomatického zastupiteľstva ani vtedy, ak ste nás poverili ich obstaraním okrem prípadov, keď sme z vlastného zavinenia porušili vlastné povinnosti.

## 15. Poistenie

Prosíme, aby ste si všimli, že v cenách zájazdov uvedených v tomto katalógu nie sú zahrnuté náklady na poistenie pri odstúpení od zájazdu (RRV), príp. poistenie pre prípad zvýšených nákladov (vrátane náhradného zájazdu). Ak pred nástupom na zájazd odstúpite od zájazdu, vznikajú náklady na storno. Pri prerušení zájazdu môžu vzniknúť dodatočné náklady na spiatočnú cestu alebo iné zvýšené náklady. Preto sa odporúča uzatvorenie osobitnej cestovnej ochrany s cestovnou poisťovňou EUROPÄISCHE Reiseversicherung AG. V tom je obsiahnutá okrem poistenia nákladov pre prípad odstúpenia od zájazdu (RRV) i rozsiahla ochrana zájazdu so servisom pre núdzové volanie nepretržite po celých 24 hodín.

## 16. Voľba práva

Na zmluvný vzťah, ktorý máme s Vami, sa uplatňuje výlučne nemecké právo. Nevzťahuje sa to na celý právny pomer. Ak sa nebude pri žalobách voči nám z dôvodu ručenia uplatňovať nemecké právo, bude sa však vo vzťahu k právnym následkom najmä vzhľadom na druh, rozsah a výšku nárokov uplatňovať výlučne nemecké právo. V ostatných bodoch platia ustanovenia odseku 17.3 a.) a b.)

## 17. Súdna príslušnosť

17.1. Miestom súdnej príslušnosti pre žaloby zákazníkov turistov je Frankfurt nad Mohanom.

17.2. Pre žaloby proti zákazníkovi, prípadne zmluvným partnerom z cestovnej zmluvy, obchodníkom, právnickým osobám verejného alebo súkromného práva alebo osobám, ktoré majú trvalé sídlo alebo trvalý pobyt v zahraničí, alebo sídlo alebo trvalý pobyt ktorých v čase podania žaloby nie je známy, bol ako miesto súdnej príslušnosti dohodnutý Frankfurt nad Mohanom.

17.3. Predchádzajúc ustanovenia neplatia,

a) ak a pokiaľ zo zmluvných nepozmenených ustanovení medzinárodných dohôd, ktoré sa uplatňujú na cestovnú zmluvu, vyplýva niečo iné v prospech zákazníka,

b) ak a pokiaľ sú nepozmenené ustanovenia v členskom štáte EU, do ktorého zákazník patrí, a ktoré sa vzťahujú na cestovnú zmluvu, pre zákazníka priaznivejšie ako vyššie uvedené ustanovenia alebo

príslušné nemecké predpisy.

## 18. Paušál pri odstúpení (porovnaj čl. 4.1.)

Výška paušálu pri odstúpení závisí od zvolenej služby. Ďalšie údaje k výške paušálu pri odstúpení môžete pretnájsť v našich podmienkach pri príslušnej ponuke. Prosíme, aby ste si bezpodmienečne všimli prípadné rozdielne údaje v podmienkach rezervácií pri jednotlivých ponukách! Okrem toho prosíme, aby ste si všimli, že ak ste si skombinovali viacero služieb s jednotlivými cenami (napríklad let a okružná cesta), príslušné storno poplatky sa zisťujú jednotlivito a na konci spočítavajú.

## 18.1. Hotely, Auto okružné cesty, okružné cesty, Zelené oázy, Výlety, Vstupenky a Transfery, DERTOUR Airport Parking

do 30 dní pred odchodom 25%;  
od 29 do 22 dní pred odchodom 30%;  
od 21 do 15 dní pred odchodom 40%;  
od 14 do 7 dní pred odchodom 60%;  
od 6 do 3 dní pred odchodom 75%;  
od 2 dní pred odchodom 80% ceny.

## 18.2. Apartmány a prázdninové domy

Do 45 dní pred nástupom na cestu (začiatkom prenájomu) je spracovateľský poplatok 25% z ceny za jednu obytnú jednotku; od 44 dní do 35 dní pred nástupom na cestu (začiatkom prenájomu) 50% z ceny za jednu obytnú jednotku; od 34 dní pred nástupom na cestu (začiatkom prenájomu) 80% z ceny za jednu obytnú jednotku.

Cestovná kancelária si vyhradzuje právo zmeny ceny na základe chyby tlače. Platia ceny platné pri rezervácii potvrdené cestovnou kanceláriou z rezerváčného systému. Tlačové chyby sú vyhradené.

## Organizátor:



## DERTOUR GmbH & Co.KG

Emil-von-Behring-Straße 6  
60424 Frankfurt am Main  
Telefón: 069 9588-00  
Fax: 069 9588-1010

## Sídlo a Okresný súd:

Frankfurt nad Mohanom, číslo zápisu: HRA 28563

## Spoločníčka vykonávajúca funkciu konateľa:

DERTOUR Geschäftsführung GmbH

## Sídlo a Okresný súd:

Frankfurt nad Mohanom, číslo zápisu: HRB 44820

Konateľia:

Michael Frese (hovorca)

Andreas Heiman